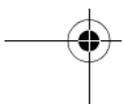
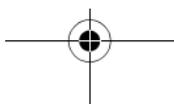
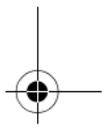
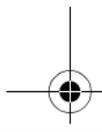
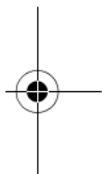
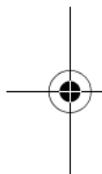
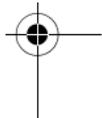
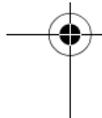


MOTOROLA **FIRE**™

LIFE.  POWERED.



ENHORABUENA

MOTOROLA FIRE™

El teléfono MOTOROLA **FIRE™** es un terminal con un elegante diseño y un sinfín de características, incluidas funciones de vídeo, música, acceso a Internet, una potente suite de herramientas de trabajo, etc.

- **Vídeo móvil:** grabe vídeos y véalos, o bien, descárguelos o véalos en streaming en el propio teléfono.
- **Fotos:** tome magníficas fotografías con la cámara de alto rendimiento y compártalas.
- **Internet:** disfrute al máximo de la Red gracias a la compatibilidad con Adobe® Flash® Player. Haga todo lo que desee, como realizar búsquedas o navegar, de una forma mucho más sencilla.

Nota: es posible que algunas aplicaciones y funciones no estén disponibles en todos los países.

Precaución: antes de montar, cargar o utilizar el teléfono por primera vez, lea la información legal y de seguridad importante incluida en la parte posterior de esta guía.



¿DESEA MÁS?

- **Asistencia:** actualizaciones del teléfono, software para PC, ayuda en línea y mucho más en www.motorola.com/support.
- **Accesorios:** encuentre accesorios para el teléfono en www.motorola.es/products.

TELÉFONO

Teclas y conectores importantes



Nota: el teléfono sólo puede usar auriculares OMTP.

Nota: quizás su teléfono tenga un aspecto un poco diferente.



CONTENIDOS

PRIMEROS PASOS	5
PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS	8
PANTALLA PRINCIPAL	13
LLAMADAS	18
CONTACTOS	24
MENSAJES	26
ESCRITURA DE TEXTO	30
CONSEJOS Y SUGERENCIAS	32
INTERNET	36
LOCALIZACIÓN	38
FOTOS Y VÍDEOS	42
MÚSICA	44
PERSONALIZACIÓN	48
CONEXIONES	51
SEGURIDAD	58
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	60
SEGURIDAD, NORMATIVA E INFORMACIÓN LEGAL	61

PRIMEROS PASOS

Para empezar a utilizar el teléfono rápidamente.

MONTAJE Y CARGA

1 Quitar tapa



2 Introducir tarjeta SIM



3 Introducir tarjeta
MicroSD (es posible
que ya esté introducida)



4 Introducir batería



5 Poner tapa



6 Cargar



Precaución: consulte “**USO Y SEGURIDAD DE LA BATERÍA**”
en la página 61



Consejo: para prolongar la carga de la batería, consulte “**SUGERENCIAS SOBRE LA BATERÍA**” en la página 34.

ENCENDIDO Y APAGADO

Para encender el teléfono, pulse la tecla de encendido  (en la parte superior izquierda).

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido  y, a continuación, pulse **Apagar**.

Nota: el teléfono admite servicios y aplicaciones que utilizan un gran volumen de datos. Le recomendamos que adquiera un plan de datos que cumpla sus necesidades. Si desea más información, consulte con su proveedor de servicios.

DESBLOQUEO

Para desbloquear el teléfono, toque el icono de desbloqueo  y arrástrelo hacia la derecha.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SONIDO

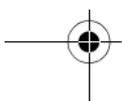
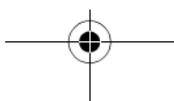
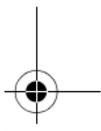
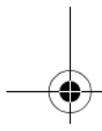
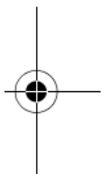
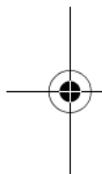
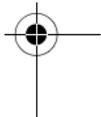
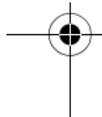
Para desactivar el sonido del teléfono, toque el icono de sonido  y arrástrelo hacia la izquierda.





CONEXIÓN WI-FI™

Puede usar una conexión Wi-Fi™ para disfrutar de un acceso incluso más rápido a Internet. Pulse Menú  > **Ajustes** > **Redes inalámbricas** > **Ajustes de Wi-Fi**. Toque **Wi-Fi** para activar la conexión y buscar redes inalámbricas cercanas. Seleccione una red a la que conectarse. Consulte más información en “**REDES WI-FI**” en la página 54.



PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA PANTALLA TÁCTIL

Algunos conceptos básicos

La pantalla táctil se activa cuando la usa y se desactiva cuando no la necesita.

- Para activar y desactivar la pantalla táctil, sólo tiene que pulsar la tecla de encendido .
- Al colocar el teléfono junto a la oreja mientras realiza una llamada, la pantalla táctil se desactiva para evitar la selección inintencionada de elementos.
- Para permitir que el brillo de la pantalla táctil se ajuste automáticamente, pulse Menú  > **Ajustes** > **Pantalla** > **Brillo** y active **Brillo automático**.

CONSEJOS SOBRE ACCIONES TÁCTILES

A continuación se ofrecen algunas sugerencias sobre cómo navegar por el teléfono.

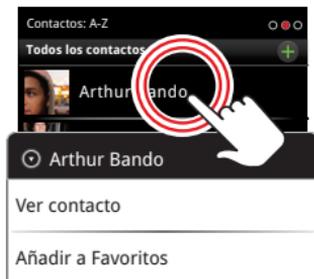
PULSAR

Para seleccionar un icono o una opción, *tóquelo*.



MANTENER PULSADO

Para abrir opciones especiales, mantenga pulsado un icono u otro elemento. Pruébelo: en la pantalla principal, pulse  >  **Contactos** y, a continuación, mantenga pulsado un contacto para abrir las opciones.



ARRASTRAR

Para desplazarse por una lista o moverse despacio, arrastre por la pantalla táctil. Pruébelo: en la pantalla principal, pulse  >  **Contactos** y, a continuación, arrastre la lista de **contactos** hacia arriba o hacia abajo.

Consejo: cuando arrastre una lista o se deslice por ella, aparecerá una barra de desplazamiento a la derecha. Arrastre la barra de desplazamiento para mover la lista hasta la letra que desee (A-Z).



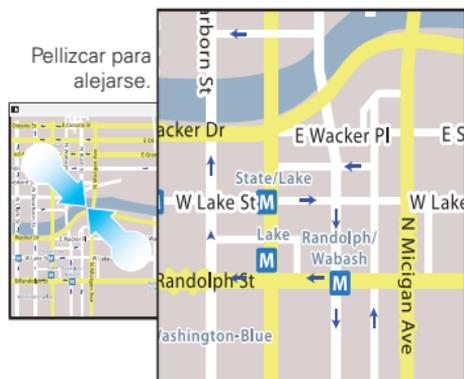
DESLIZARSE

Para desplazarse por una lista o moverse rápidamente, deslícese por la pantalla táctil (arrastre rápidamente y suelte).

Consejo: cuando se deslice por una lista larga, toque la pantalla para detener el desplazamiento.

PELLIZCAR PARA AUMENTAR EL ZOOM

Vea con más detalles mapas, páginas web y fotografías. Para acercar, pulse la pantalla con dos dedos y deslícelos separándolos. Para alejar, arrastre los dedos acercándolos.



CONSEJOS SOBRE LAS TECLAS

MENÚ, INICIO, ATRÁS Y BUSCAR



Pulse Inicio  para cerrar las aplicaciones o menús abiertos y volver a la pantalla principal. En la pantalla principal, mantenga pulsado Inicio  para que aparezcan las últimas aplicaciones usadas y, a continuación, pulse una aplicación para abrirla.

Pulse Buscar  para realizar una búsqueda de texto.

Pulse Menú  para abrir las opciones de menú o pulse Atrás  para retroceder.

SUSPENSIÓN Y ACTIVACIÓN

Para ahorrar batería, evitar que se pulsen teclas accidentalmente o borrar las manchas de la pantalla táctil, active el modo de suspensión de la pantalla táctil. Para ello, pulse el botón de encendido . Para activar la pantalla táctil, sólo tiene que pulsar de nuevo el botón de encendido .

Para modificar el intervalo de tiempo que debe transcurrir para que se active automáticamente el modo de suspensión del teléfono, pulse Menú  > **Ajustes** > **Pantalla** > **Tiempo de espera de la pantalla**.

MENÚ DEL BOTÓN DE ENCENDIDO

Mantenga pulsada la tecla de encendido  para abrir el menú del botón de encendido, donde puede apagar el teléfono (**Apagar**), o activar o desactivar el **Modo silencio** y el **Modo avión**.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Pulse las teclas de volumen para cambiar el volumen del timbre (en la pantalla principal) o el volumen del auricular (durante una llamada).



GIRO DE LA PANTALLA

La pantalla táctil puede cambiar de orientación y visualizarse en la posición correcta cuando se gira el teléfono:

Vaya a: Menú  > **Ajustes** > **Pantalla** > **Pantalla giratoria**

PANTALLA PRINCIPAL

Acceso rápido a las cosas que más necesita

INICIO RÁPIDO: PANTALLA PRINCIPAL

La pantalla principal le proporciona toda la información más reciente en un solo lugar. Es la pantalla que aparece al encender el teléfono o al pulsar Inicio  desde un menú. Básicamente se parece a ésta:



Use los widgets, accesos directos y paneles para ver todo lo que le interesa, tanto en el trabajo como en casa, o para jugar.



USO Y CAMBIO DE LA PANTALLA PRINCIPAL

En la pantalla principal, los accesos directos son iconos que abren sus aplicaciones favoritas, marcadores web, contactos, etiquetas de correo o listas de reproducción de música. Los widgets muestran las noticias, el tiempo, los mensajes y otras novedades.

Deslícese por la parte izquierda o derecha de la pantalla principal para abrir otros paneles de accesos directos y widgets.

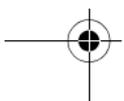
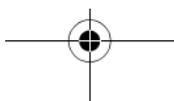
- Para **abrir** un elemento, púlselo. Toque Inicio  para volver a la pantalla principal.

Consejo: al abrir un widget, toque Menú  para mostrar sus opciones o ajustes.

- Para **añadir** un elemento o cambiar el **fondo de pantalla**, mantenga pulsada una parte vacía de la pantalla hasta que vea el menú **Añadir la pantalla principal**.

Puede añadir una carpeta para organizar los accesos directos.

- Para **mover** o **eliminar** algún elemento, manténgalo pulsado hasta que note una vibración. A continuación, arrástrelo a otro punto, otro panel o la papelera  de la parte inferior de la pantalla.



MENÚ DE APLICACIONES

INICIO RÁPIDO: MENÚ DE APLICACIONES

El menú de aplicaciones muestra todas las aplicaciones del teléfono. Para abrirlo desde la pantalla principal, pulse .



Deslice hacia arriba y hacia abajo para ver todas las aplicaciones. Las nuevas aplicaciones que descargue se añaden al menú de aplicaciones.

Para cerrar el menú de aplicaciones, pulse Inicio  o Atrás .

EJECUCIÓN DE VARIAS APLICACIONES

No es necesario cerrar una aplicación antes de abrir otra. Su teléfono puede ejecutar varias aplicaciones al mismo tiempo.

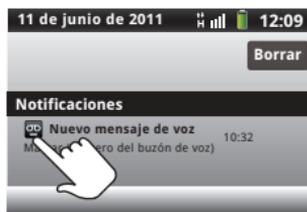
Puede abrir una aplicación mientras ejecuta otra. Toque el botón de pantalla principal  para volver a la pantalla principal, toque  para abrir el menú principal y, a continuación, la aplicación que desee. Para cambiar de una aplicación en ejecución a otra, mantenga pulsada la tecla Inicio  para ver qué aplicaciones están abiertas y, a continuación, pulse la que desee.

BÚSQUEDAS

Para realizar búsquedas, pulse Buscar  en la parte delantera del teléfono, o bien, toque el widget de búsqueda en el menú de aplicaciones.

NOTIFICACIONES Y ESTADO DEL TELÉFONO

En la parte superior de la pantalla, los iconos de la izquierda le informan sobre nuevos mensajes o eventos (notificaciones). Los iconos de la parte derecha le indican el estado del teléfono. Deslice la barra hacia abajo para consultar la información de las notificaciones.



	Mensaje de buzón de voz		Conexión USB
	Bluetooth™ activo		Bluetooth conectado

	Wi-Fi™ activo		Modo avión
	Modo vibración		Modo silencio
	Llamada en silencio		Altavoz activo
	Firewall activo		Configurar alarma
	Batería (totalmente cargada)		Batería (cargando)

LLAMADAS

Qué alegría poder hablar

INICIO RÁPIDO: LLAMADAS

En la pantalla principal, pulse  **Teléfono**.



Nota: la grabación de llamadas está sujeta a las diferentes leyes estatales y federales en materia de privacidad y grabación de conversaciones. Cumpla siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de esta función.

- Para realizar una **llamada**, toque , introduzca un número y, a continuación, toque .

Al marcar, toque Menú  para añadir una **pausa** (pausa de dos segundos) o **esperar** (se espera a que el usuario confirme). Para introducir el prefijo **internacional**, mantenga pulsado .

- Para **responder** a una llamada, arrastre  hacia la derecha.
- **Durante** una llamada, pulse Menú  para cambiar a los auriculares Bluetooth. Pulse la tecla de pantalla principal  o Atrás  para ocultar la pantalla de llamada activa (para volver a abrirla, toque .

Nota: el uso de un accesorio o dispositivo móvil mientras se conduce puede provocar distracciones y estar prohibido. Respete siempre las leyes y conduzca de forma segura.

- Para **finalizar** una llamada, pulse .
- Para **ignorar** una llamada, arrastre  hacia la izquierda.

Consejo: toque  **Teléfono > Favoritos** y, a continuación, Menú  para editar sus **favoritos**.

ÚLTIMAS LLAMADAS

Para mostrar las llamadas recientes, toque

 **Teléfono > Registro**

- Mantenga pulsado un registro para realizar una llamada, enviar un mensaje de texto, ver los detalles de la llamada o añadir el número a sus contactos.
- Toque Menú  > **Borrar registro de llamadas** para borrar la lista.

LLAMADAS EN CONFERENCIA

Para iniciar una llamada en conferencia, llame al primer número. Cuando conteste, toque **Añadir** y llame al siguiente número. Cuando el siguiente número responda, pulse **Conferencia**.

SU NÚMERO DE TELÉFONO

Para consultar su propio número de teléfono, pulse Menú  > **Ajustes > Acerca del teléfono > Estado > Mi número de teléfono**

SU IDENTIFICADOR DE LLAMADA

Para que la persona a la que llama no pueda ver su número, pulse Menú  > **Ajustes > Ajustes de llamadas > Configuración adicional > ID del emisor**.

DESVÍO DE LLAMADA Y LLAMADA EN ESPERA

Para activar el desvío de llamadas, pulse Menú  > **Ajustes > Ajustes de llamadas > Desvío de llamada**. Puede desviar todas las llamadas que reciba o sólo aquellas que reciba mientras habla, cuando no responda o cuando no tenga cobertura.

Para activar la llamada en espera, pulse Menú  > **Ajustes > Ajustes de llamada > Configuración adicional > Llamada en espera**.

La llamada en espera le permite contestar nuevas llamadas cuando ya hay una en curso. Si la llamada en espera está desactivada, las llamadas nuevas pasarán directamente al buzón de voz.

RESTRICCIÓN DE LLAMADAS

Para que el teléfono sólo pueda llamar a algunos números, pulse Menú  > **Ajustes > Ajustes de llamadas > Marcación fija**.

- Para activar la marcación fija, seleccione **Activación de FDN**.
- Para añadir o eliminar los números permitidos, toque **Lista de FDN**.



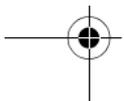
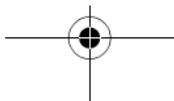
REFRIGERACIÓN

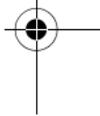
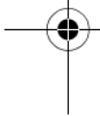
En algunos casos, por ejemplo, cuando el teléfono ha estado expuesto a unas temperaturas extremadamente altas, aparece el aviso de refrigeración en la pantalla. Para evitar posibles daños en la batería o en el teléfono, debe seguir estas instrucciones hasta que el teléfono recupere la temperatura recomendada. Cuando el teléfono se encuentra en el modo de refrigeración, sólo es posible realizar llamadas de emergencia.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

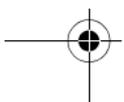
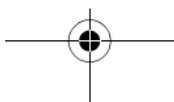
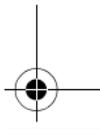
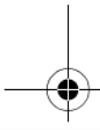
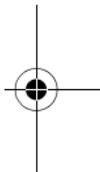
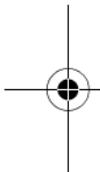
Nota: el proveedor de servicios programa uno o varios números de teléfono de emergencia, como el 911 o el 112, a los que puede llamar en cualquier momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado. Los números de emergencia varían en función del país. Los números de emergencia preprogramados pueden no funcionar en todas partes y en ocasiones no se puede efectuar una llamada de emergencia debido a problemas de la red, del entorno o por interferencias.

- 1 Abra el teléfono y toque  **Teléfono** (si está bloqueado, toque **Llamada de emergencia**).
- 2 Introduzca el número de emergencia.
- 3 Pulse **Llamar** para llamar al número de emergencia.





Nota: el dispositivo móvil puede usar señales de satélite AGPS para ayudar a los servicios de emergencia a encontrarle ("**SERVICIOS DE LOCALIZACIÓN (GPS Y AGPS)**" en la página 74).

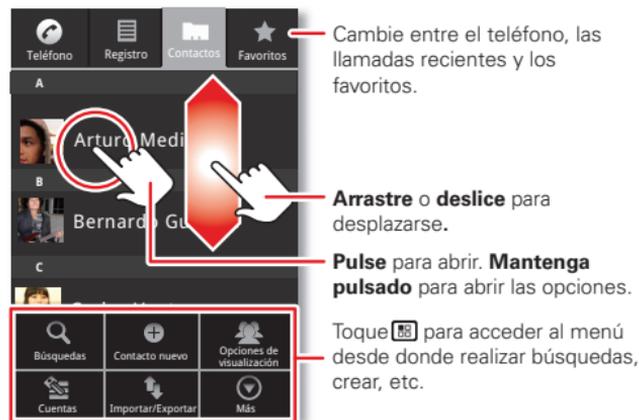


CONTACTOS

Contactos como nunca antes había imaginado

INICIO RÁPIDO: CONTACTOS

En la pantalla principal, toque  >  **Contactos**.



- Para **crear** un contacto, toque  >  **Contactos** > Menú  > **Contacto nuevo**, seleccione dónde quiere almacenar el contacto y, finalmente, introduzca los datos (para cerrar el teclado en pantalla, pulse Atrás ).

- Para **abrir** los detalles de un contacto, toque  >  **Contactos** y el contacto en cuestión.
- Para **editar o enviar un mensaje de texto** a un contacto, toque  >  **Contactos** y, a continuación, mantenga pulsado el contacto.

CONTACTOS DE LA TARJETA DE MEMORIA Y LA SIM

Al crear un contacto, se puede elegir entre guardarlo en su cuenta de Google™, en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.

Si necesita importar o exportar contactos a la tarjeta de memoria o a la SIM, toque  >  **Contactos** y, a continuación, pulse Menú  > **Importar/Exportar**.

MENSAJES

A veces es mejor enviar mensajes de texto o de correo electrónico

INICIO RÁPIDO: MENSAJES DE TEXTO

En la pantalla principal, toque  >  **Mensajes**.



Arrastre o deslice para desplazarse.

Pulse para abrir. **Mantenga pulsado** para abrir las opciones.

Toque  para acceder al menú desde donde modificar los ajustes, etc.

Consejo: para ver más mensajes, arrastre o deslícese hacia arriba.

- Para **crear** un mensaje de texto, toque  >  **Mensajes** > **Mensaje nuevo**. Para ver las opciones, pulse Menú .

- Para **abrir** mensajes de texto, toque  >  **Mensajes** y, a continuación, toque el nombre del remitente.

Cuando aparezca  en la barra de estado en la parte superior de la pantalla, arrastre hacia abajo la barra de estado y toque el nuevo mensaje para abrirlo.

- Para **responder** a un mensaje de texto, ábralo e introduzca su respuesta en el cuadro de texto de la parte inferior.
- Para **reenviar** y **copiar**, entre otras funciones, toque  >  **Mensajes**, el nombre del remitente y, a continuación, mantenga pulsado el mensaje.

ARCHIVOS ADJUNTOS

Para enviar un archivo en un mensaje, toque  >  **Mensajes** > **Mensaje nuevo** y, finalmente, pulse Menú  > **Adjuntar**.

Cuando abra un mensaje con un archivo adjunto, toque **Descargar** para descargarlo. Toque el archivo adjunto descargado para abrirlo y, a continuación, tóquelo de nuevo para guardarlo, compartirlo, etc.

Consejo: para enviar y recibir adjuntos voluminosos con más rapidez, consulte “**REDES WI-FI**” en la página 54.

CORREO ELECTRÓNICO

- Para **configurar** las cuentas de servidor **Gmail** o **Corporate** Microsoft™ Exchange, pulse Menú  > **Ajustes** > **Cuentas y sincronización** > **Añadir cuenta**. Para obtener detalles, consulte con su proveedor de servicios.

Para configurar una cuenta de correo electrónico estándar, toque  >  **Correo electrónico** y siga las indicaciones del asistente. Para añadir más cuentas estándar, abra  **Correo electrónico** y pulse Menú  > **Cuentas** > Menú  > **Añadir cuenta**. Para obtener detalles, consulte con su proveedor de servicios.

- Para **abrir** un correo electrónico, toque  >  **Correo electrónico** o  **Gmail**. Toque un mensaje para abrirlo.

Consejo: Pulse Menú  para ver opciones como **Actualizar** o **Buscar**.

- Para **crear** un correo electrónico, toque  >  **Correo electrónico** o  **Gmail** y, a continuación, pulse Menú  > **Redactar**.

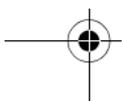
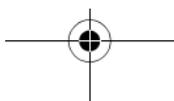
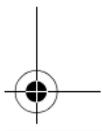
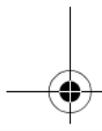
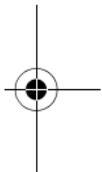
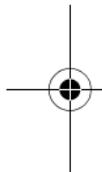
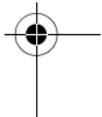
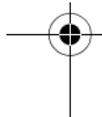
Consejo: pulse Menú  para utilizar opciones como **Adjuntar** o **Añadir Cc/CCO**.



BUZÓN DE VOZ

Cuando tenga un mensaje de buzón de voz nuevo, aparecerá  en la barra de estado en la parte superior de la pantalla. Para escuchar mensajes de buzón de voz, toque  y, a continuación, mantenga pulsado **1**.

Si necesita cambiar el número de buzón de voz, en la pantalla principal, pulse Menú  > **Ajustes** > **Ajustes de llamadas** > **Ajustes del buzón de voz**.



ESCRITURA DE TEXTO

Acceda a las teclas cuando lo necesite

CONSEJOS DE ESCRITURA

Para	
Introducir caracteres alternativos	En el teclado numérico, pulse ALT  . Púlselo de nuevo para volver a los símbolos/números.
Introducir una letra mayúscula	Pulse Mayús  .
Introducir sólo letras mayúsculas , hasta que vuelva a pulsar Mayús  de nuevo	Pulse Mayús  dos veces. Púlselo de nuevo para volver a las letras minúsculas.
Cortar o copiar texto seleccionado	Mantenga pulsado el texto y, a continuación, pulse Cortar o Copiar .

Para	
Pegar texto cortado o copiado	Mantenga pulsada la ubicación para pegar y, a continuación, pulse Pegar .
Eliminar un carácter (manténgalo pulsado para eliminar más)	Pulse Eliminar  .

Para cambiar la configuración de la escritura de texto y ver el diccionario de términos que ha utilizado, en la pantalla principal, pulse Menú  > **Ajustes** > **Idioma y teclado**.

CONFIGURACIÓN DE LA INTRODUCCIÓN DE TEXTO

Vaya a: Menú  > **Ajustes** > **Idioma y teclado**

- Para editar el diccionario, toque **Diccionario del usuario**.
- Para cambiar el idioma y el estilo del teclado de la pantalla táctil, pulse **Seleccionar idioma**.
- Para cambiar la configuración del teclado del dispositivo, toque **Teclado integrado**.

CONSEJOS Y SUGERENCIAS

Unos cuantos consejos útiles

ACCESOS DIRECTOS

Para	
Volver a la pantalla principal	Pulse Inicio  .
Ver los últimos números marcados	Pulse  Teléfono > Registro .
Suspender/activar el teléfono	Pulse el botón de encendido  .
Activar/desactivar el modo avión	Mantenga pulsado el botón de encendido  > Modo avión .
Activar/desactivar sonidos del teléfono	Mantenga pulsada la tecla de encendido  > Modo silencio .
Definir el tiempo de espera de pantalla	Pulse Menú  > Ajustes > Pantalla > Tiempo de espera de la pantalla .

Para	
Activar/desactivar Bluetooth™	Pulse Menú  > Ajustes > Redes inalámbricas > Bluetooth.
Activar/desactivar la conexión Wi-Fi	Pulse Menú  > Ajustes > Redes inalámbricas y redes > Wi-Fi.
Añadir un acceso directo a la pantalla principal	Mantenga pulsada una parte vacía de la pantalla principal para abrir el menú Añadir la pantalla principal y, a continuación, toque Accesos directos . Seleccione la aplicación, marcador o acceso directo que desee añadir.
Mover un acceso directo o widget	Mantenga pulsado el widget o el acceso directo hasta que sienta una vibración y, a continuación, arrástrelo a donde quiera.

Para

Eliminar un acceso directo o widget

Mantenga pulsado un widget o acceso directo hasta que sienta una vibración y, a continuación, arrástrelo a la papelera  situada en la parte superior de la pantalla.

SUGERENCIAS SOBRE LA BATERÍA

El teléfono es un pequeño ordenador, que le proporciona una gran cantidad de información y de aplicaciones, a velocidad 3G, con una pantalla táctil. En función de lo que utilice, el teléfono puede consumir mucha energía. Por lo tanto, si desea aumentar la autonomía de la batería entre cargas, puede reducir:

- La grabación y visualización de vídeos, la reproducción de música o la toma de fotografías.
- los widgets que transmiten información a la pantalla principal, como noticias e información meteorológica (“**USO Y CAMBIO DE LA PANTALLA PRINCIPAL**” en la página 14).
- Uso de Bluetooth™: pulse Menú  > **Ajustes** > **Conexiones inalámbricas y redes** > **Bluetooth** (desactivar).



- Uso de Wi-Fi: pulse Menú  > **Ajustes** > **Redes inalámbricas** > **Wi-Fi** (desactivar).
- Uso de GPS: pulse Menú  > **Ajustes** > **Ubicación y seguridad** > **Utilizar satélites GPS** (anular selección).
- Búsqueda de redes: si no tiene cobertura, para evitar que el teléfono busque redes, mantenga pulsado el botón de encendido  > **Modo avión**.
- Brillo de la pantalla: pulse Menú  > **Ajustes** > **Pantalla** > **Brillo** > (valor más bajo).
- Tiempo de espera de la pantalla: pulse Menú  > **Ajustes** > **Pantalla** > **Tiempo de espera de la pantalla** > (valor más bajo).

INTERNET

Navegue por Internet con el teléfono

INICIO RÁPIDO: NAVEGADOR

En la pantalla principal, toque  >  **Navegador**.



Conexión
Red móvil: 
Wi-Fi: 

Introduzca la URL de una página web.

Pulse para abrir. **Mantenga pulsado** para abrir las opciones.

Arrastre o deslice para desplazarse.

Toque  para acceder al menú desde donde abrir marcadores, ventajas, etc.

 Nueva ventana	 Marcadores	 Ventanas
 Actualizar	 Siguiente	 Más

- Para introducir una nueva **dirección de página web** en el navegador o en la pantalla principal, sólo tiene que pulsar Buscar .

- Para **acercar o alejar**, separe o junte los dedos.

Nota: el teléfono usa de forma automática la red de telefonía móvil para conectarse a

Internet. Es posible que su proveedor de servicios le cobre una tarifa por navegar por Internet o por descargar datos. Si no puede conectarse, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Consejo: para conectarse a Internet, puede utilizar “**REDES WI-FI**” en la página 54.



DESCARGAS

Para descargar archivos desde el navegador, pulse el enlace de un archivo o mantenga pulsada una imagen para seleccionar **Guardar imagen**.

Para mostrar los archivos descargados, toque  **Navegador** >  > **Más** > **Descargas**. Mantenga pulsado un elemento para abrirlo, ver sus detalles o eliminarlo de la lista.

Puede descargar “**MENÚ DE APLICACIONES**” en la página 15.

LOCALIZACIÓN

Dónde está y adónde va

INICIO RÁPIDO: LOCALIZACIÓN

En la pantalla principal, toque  >  **Maps**



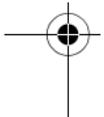
Arrastre o deslice para desplazarse.

Toque una vez para abrir y, a continuación,  otra para marcar el sitio como lugar destacado.

Toque  para abrir el menú desde donde consultar direcciones, abrir los lugares destacados, ventanas, etc.

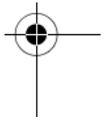
Google Maps™ ofrece una tecnología de mapas potente e intuitiva, así como información local acerca de negocios y tiendas, incluidos la ubicación, datos de contacto e indicaciones para la conducción.

- Para buscar una dirección, introdúzcala en la barra de búsqueda de la parte superior. El mapa se desplaza para mostrar la dirección.



Consejo: mantenga pulsado un punto en el mapa para mostrar la dirección más cercana.

- Para buscar las tiendas, restaurantes y demás sitios a su alrededor, toque **Mi ubicación** para consultar la información.
- Para obtener direcciones, busque una dirección en el mapa, tóquela y pulse Menú  > **Indicaciones**.
- Para obtener ayuda, pulse Menú  > **Más** > **Ayuda**.

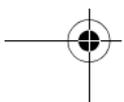
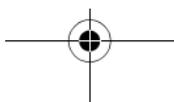
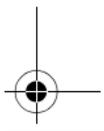
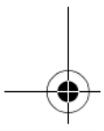
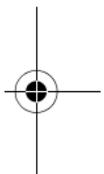
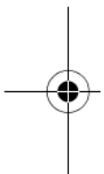


GOOGLE MAPS NAVIGATION™

Google Maps Navigation es un sistema de navegación GPS conectado a Internet con guía de voz.

Para abrir la navegación, toque  > **Navigation**. Siga las indicaciones para escribir o decir en voz alta el destino.

Para obtener más información, vaya a www.google.com/mobile/navigation.



LATITUDE

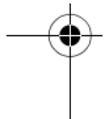
Latitude le permite ver dónde se encuentran su familia y sus amigos en Google Maps™. Planifique dónde quedar, compruebe que hayan vuelto a casa sin problemas o, simplemente, mantenga el contacto. No se preocupe, su ubicación no se comparte, a no ser que lo autorice. Regístrese en Latitude y podrá invitar a sus amigos para compartir con ellos su ubicación o aceptar invitaciones de los demás.

Toque  >  **Maps** y, a continuación:

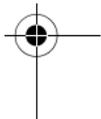
- Para **unirse** a Latitude, pulse Menú  > **Unirme a Latitude**. Lea la directiva de privacidad y, si está de acuerdo con ella, elija continuar.
- Para **añadir amigos**, pulse Menú  > **Latitude** > Menú  > **Añadir amigos**.

Pulse **Seleccionar entre los contactos o Añadir mediante dirección de correo electrónico**; a continuación, toque un contacto y **Añadir amigos**. Su amigo recibirá una notificación por correo electrónico.

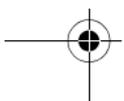
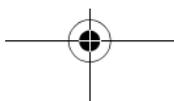
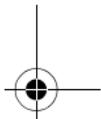
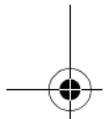
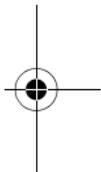
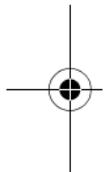
- Para **eliminar amigos**, pulse Menú  > **Latitude** para mostrar la lista de sus amigos. Toque un nombre y, a continuación, **Eliminar este amigo**.
- Para **compartir su ubicación** tras recibir una solicitud, seleccione **Compartir la ubicación más exacta posible** (muestre su ubicación y vea la de



los demás), **Compartir sólo el nombre de la ciudad** (oculte su ubicación pero vea la de los demás) u **Ocultarse de este amigo** (ambas ubicaciones quedan ocultas).



- Para **ocultar su ubicación**, pulse Menú  > **Latitude** para que aparezca su lista de amigos. Pulse el nombre del contacto y, a continuación, pulse Menú  > **Ajustes** > **No detectar mi ubicación**.
- Para **salir** de Latitude, pulse Menú  > **Latitude** para que aparezca su lista de amigos. Pulse Menú  > **Ajustes** > **Desactivar Latitude**.



FOTOS Y VÍDEOS

Grabe lo que vea y compártalo

INICIO RÁPIDO: FOTOS Y VÍDEOS

En cualquier pantalla, toque la **tecla de cámara** en la parte derecha del teléfono para abrir la cámara.



Consejo: para garantizar la máxima nitidez de sus fotos y vídeos, limpie el objetivo con un paño suave y seco.

- Para hacer una **foto**, abra la cámara y pulse la **tecla de cámara**.
- Para grabar un **vídeo**, abra la cámara y toque el icono de videocámara para cambiar a la videocámara. Pulse la **tecla de cámara** para iniciar la grabación.

VER Y COMPARTIR FOTOS Y VÍDEOS

En la pantalla principal, toque  > **Galería**.

Deslice la pantalla hacia la derecha o la izquierda para mostrar las carpetas. Toque una carpeta para mostrar sus fotos o vídeos y, a continuación, toque una imagen en miniatura para abrirla, compartirla o eliminarla.

Consejo: en el visor, toque la miniatura de la esquina superior derecha para abrir la última foto o vídeo.

- Para **acercar**, pulse la pantalla con dos dedos y deslícelos separándolos. Para alejar, arrastre los dedos acercándolos.



- Para **enviar** o **publicar** una foto o un vídeo, pulse **Menú** > **Compartir**.
- Para **borrar** una foto o un vídeo, pulse **Menú** > **Eliminar**.
- Para **establecer** una foto como fondo de pantalla o foto de contacto, pulse **Más** > **Establecer como**.
- Para **recortar** o **girar** una foto, toque **Más**.
- Para **reproducir** un vídeo, pulse .

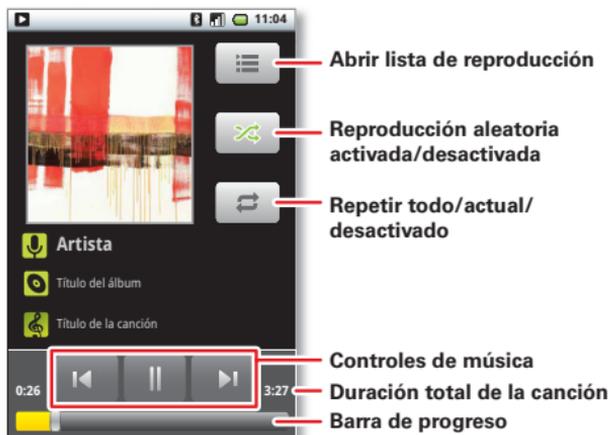
Consejo: gire el teléfono a la posición lateral para obtener una visualización de pantalla ancha.

MÚSICA

Cuando lo que necesita es música...

INICIO RÁPIDO: MÚSICA

En la pantalla principal, toque  > **Música** y, a continuación, seleccione la canción que desee reproducir:



- Para ajustar el **volumen** use las teclas de volumen del teléfono.

- Mientras se reproduce una canción, pulse Menú  para añadirla a una **lista de reproducción** o para **usarla como tono**.

Para editar, eliminar o cambiar el nombre de listas de reproducción, toque  > **Música**, seleccione la pestaña **Listas de reproducción** y, finalmente, mantenga pulsado el nombre de la lista de reproducción.

- Para **ocultar** el reproductor y usar otras aplicaciones, pulse la tecla de inicio . Se continuará reproduciendo la música. Para volver al reproductor, deslice hacia abajo la barra de estado y pulse .

Consejo: para acceder rápidamente a los controles del reproductor musical, mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla principal y seleccione **Widget > Música**.

- Para **detener** el reproductor, toque .
- **Antes de tomar un vuelo**, debe desactivar todas las redes y conexiones inalámbricas para poder seguir escuchando música. Para ello, mantenga pulsada la tecla de encendido  > **Modo avión**.

Nota: al seleccionar el modo de avión, se desactivan todos los servicios inalámbricos. Puede volver a activar Wi-Fi o Bluetooth, si lo permite la línea aérea. Otros servicios inalámbricos de voz y



datos (como las llamadas y los mensajes de texto) permanecen desactivados en el modo de avión. Se pueden realizar las llamadas de urgencias al número de emergencias de su región (por ejemplo, el 112).

Use el conector para auriculares OMTP de 3,5 mm del teléfono para conectar auriculares con cable, o bien, usar unos inalámbricos mediante “**DISPOSITIVOS BLUETOOTH™**” en la página 52.

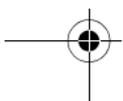
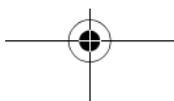
Para escuchar emisoras de **radio FM**, conecte los auriculares OMTP de 3,5 mm y pulse  > **Radio FM**. El teléfono usa el cable de los auriculares a modo de antena.

ARCHIVOS DE MÚSICA

Nota: copyright, ¿tiene los derechos? Cumpla siempre las normas. Consulte "Derechos de autor del contenido" en la información legal y de seguridad.

Puede descargar canciones para el reproductor de música a través de servicios en línea o copiarlas de su ordenador. Su reproductor de música puede reproducir los siguientes **formatos de archivo:** MP3, M4A, AAC, ACC+, MIDI, WAV o OGG Vorbis.

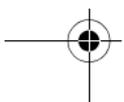
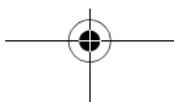
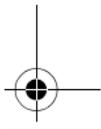
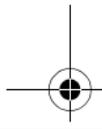
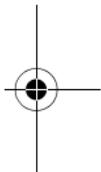
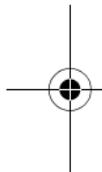
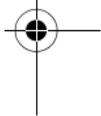
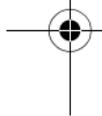
Nota: el teléfono no admite archivos protegidos con DRM.





Para copiar archivos **de un ordenador** al teléfono, puede utilizar **“CONEXIÓN POR CABLE”** en la página 56 o **“DISPOSITIVOS BLUETOOTH™”** en la página 52.

Para **guardar un CD como archivos** en un ordenador (“copiar” el CD), puede utilizar un programa como Microsoft™ Windows™ Media Player. En primer lugar, asegúrese de que cambia el formato a MP3 (en Copiar > Formato en Windows Media Player).



PERSONALIZACIÓN

Añada su toque personal

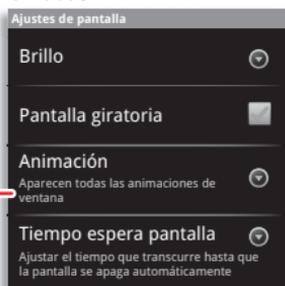
INICIO RÁPIDO: PERSONALIZACIÓN

En la pantalla principal, pulse Menú  > **Ajustes**
> **Sonido** o **Pantalla**.



Configure el volumen de forma independiente para llamadas entrantes, elementos multimedia, alarmas y notificaciones.

Notificaciones de mensajes y llamadas



Active o desactive las animaciones del menú.

- Para elegir un **timbre** o **vibración** para las llamadas y mensajes entrantes, pulse Menú  > **Ajustes** > **Sonido** y, a continuación, seleccione **Tono del teléfono**, **Tono de notificación** o **Vibración**.

- Para **establecer el volumen** de su timbre, multimedia y alarma, pulse Menú  > **Ajustes** > **Sonido** > **Volumen**.

Consejo: pulse las teclas de volumen para cambiar el volumen del timbre (en la pantalla principal) o el volumen del auricular (durante una llamada).



- Para escuchar los **sonidos del teclado**, pulse Menú  > **Ajustes** > **Sonido** > **Tonos táctiles sonoros**.
- Para escuchar los **sonidos de selección del menú**, pulse Menú  > **Ajustes** > **Sonido** > **Selección sonora**.
- Para configurar un **fondo de pantalla** nuevo, mantenga pulsada una parte vacía de la pantalla principal y, a continuación, toque **Fondos de pantalla**.
- Para configurar el **brillo** de la pantalla, pulse Menú > **Ajustes**  > **Pantalla** > **Brillo**.
- Muchas aplicaciones pueden **girar la pantalla** al girar el teléfono. Para activar o desactivar esta opción, pulse Menú  > **Ajustes** > **Pantalla** > **Pantalla giratoria**.
- Las **animaciones** de pantalla hacen que los movimientos de la pantalla parezcan más fluidos. Para activar o desactivar las animaciones, pulse Menú  > **Ajustes** > **Pantalla** > **Animación**.



FONDO DE PANTALLA

Para configurar un fondo de pantalla nuevo, mantenga pulsada una parte vacía de la pantalla principal y, a continuación, toque **Fondos de pantalla**.

IDIOMA Y REGIÓN

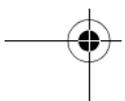
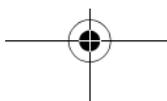
Definición de la región y el idioma de los menús:

Vaya a: Menú  > **Ajustes** > **Idioma y teclado** > **Seleccionar idioma**

FECHA Y HORA

Definición de la fecha, la hora, la zona horaria y los formatos:

Vaya a: Menú  > **Ajustes** > **Fecha y hora**

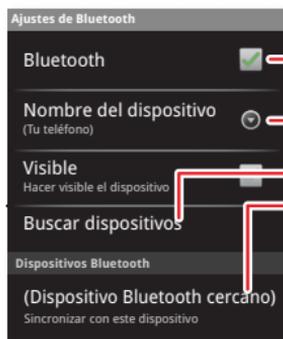


CONEXIONES

En casa, en la oficina o en una zona Wi-Fi

INICIO RÁPIDO: CONEXIONES

En la pantalla principal, pulse Menú  > **Ajustes** > **Redes inalámbricas** > **Ajustes de Bluetooth** o **Ajustes de Wi-Fi**.



Active o desactive el Bluetooth y la búsqueda de dispositivos.

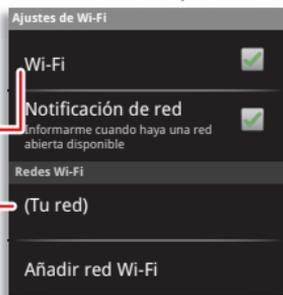
Cambie el nombre del dispositivo Bluetooth del teléfono.

Vuelva a buscar.

Conéctese a un dispositivo encontrado en la búsqueda.

Active o desactive la conexión Wi-Fi y la búsqueda de redes.

Conéctese a un dispositivo encontrado en la búsqueda.



Wi-Fi

Notificación de red

Informarme cuando haya una red abierta disponible

Redes Wi-Fi

(Tu red)

Añadir red Wi-Fi

- Para conectar **dispositivos Bluetooth**, pulse Menú  > **Ajustes** > **Redes inalámbricas** > **Ajustes de Bluetooth** > **Buscar dispositivos (o Bluetooth**, si está desactivado). Toque uno de los dispositivos que haya encontrado su teléfono para realizar la conexión.
- Para conectar **redes Wi-Fi**, pulse Menú  > **Ajustes** > **Redes inalámbricas** > **Ajustes de Wi-Fi** (a continuación, toque **Wi-Fi**, si está desactivado). Toque una de las redes que haya encontrado su teléfono para realizar la conexión.
- Para utilizar una **conexión por cable**, conecte el puerto micro USB del teléfono a un puerto USB estándar del ordenador y, a continuación, utilice un programa informático para transferir archivos a y desde la tarjeta de memoria del teléfono. El teléfono es compatible con tarjetas microSD de hasta 32 GB.
En el teléfono, deslice hacia abajo la barra de estado y toque  para activar la tarjeta de memoria del teléfono (accesorio opcional).

Puede descargar los archivos del controlador del teléfono en www.motorola.com/support.

DISPOSITIVOS BLUETOOTH™

Nota: para esta función se necesita un accesorio opcional.



Puede conectar el teléfono a otros dispositivos Bluetooth para realizar llamadas con manos libres, transferir archivos y mucho más:

- 1 Asegúrese de que el dispositivo con el que se está sincronizando se encuentra en modo visible.
- 2 Pulse Menú  > **Ajustes** > **Redes inalámbricas** > **Ajustes de Bluetooth**.
- 3 Toque **Buscar dispositivos (Bluetooth** si está desactivado). El teléfono busca y muestra los dispositivos cercanos.
- 4 Pulse un dispositivo para conectarlo.
- 5 Si fuese necesario, pulse **Sincronizar** o escriba la clave de acceso al dispositivo (por ejemplo, **0000**) para conectarse a él. Cuando el dispositivo está conectado, aparece el indicador de Bluetooth  en la barra de estado.

Para volver a conectarse a un dispositivo al que se haya conectado antes, sólo tiene que encenderlo.

Para desconectar un dispositivo, sólo tiene que apagarlo.

Nota: el uso de un accesorio o dispositivo móvil mientras se conduce puede provocar distracciones y estar prohibido. Respete siempre las leyes y conduzca de forma segura.

Consejo: mantenga pulsada una parte vacía de la pantalla principal y, a continuación, seleccione **Widgets > Control de energía** para abrir un widget que le permita activar o desactivar las funciones **Wi-Fi**, **Bluetooth**, **Utilizar satélites GPS** y mucho más.

Nota: las funciones Bluetooth y los niveles de potencia de Bluetooth no están permitidos para su funcionamiento en exteriores en Francia. Para evitar interferencias ilegales con las señales de radio, no utilice las funciones Bluetooth en Francia, a menos que esté en interiores.

REDES WI-FI

Puede conectarse a redes Wi-Fi para obtener un acceso a Internet más rápido si cabe y descargar datos:

- 1 Pulse Menú  > **Ajustes > Redes inalámbricas > Ajustes de Wi-Fi.**
- 2 Pulse Menú  > **Buscar** (o toque **Wi-Fi**, si está desactivado). El teléfono busca las redes más cercanas.

Para ver la dirección MAC del teléfono u otros detalles de Wi-Fi, pulse Menú  > **Avanzado.**

- 3 Seleccione una red a la que conectarse.

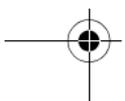
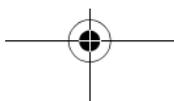


- 4** Si es necesario, introduzca los datos del administrador de red. Cuando el teléfono está conectado, el indicador Wi-Fi  aparece en la barra de estado.

Quando la alimentación esté activada y el teléfono encuentre una red que ya ha utilizado, se volverá a conectar automáticamente y mostrará  en la barra de estado.

Consejo: mantenga pulsada una parte vacía de la pantalla principal y, a continuación, seleccione **Widgets > Control de energía** para abrir un widget que le permita activar o desactivar las funciones **Wi-Fi**, **Bluetooth**, **Utilizar satélites GPS** y mucho más.

Nota: las funciones Wi-Fi y los niveles de potencia del teléfono no están permitidos para su funcionamiento en exteriores en Francia. Para evitar interferencias ilegales con las señales de radio, no utilice las funciones Wi-Fi en Francia, a menos que esté en interiores. Para evitar una interferencia ilegal con las señales de radio, no utilice las funciones Wi-Fi en Francia excepto si se encuentra en un espacio interior.



CONEXIÓN POR CABLE

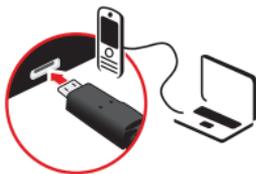
Puede utilizar una conexión por cable para transferir canciones, fotografías u otros archivos de su teléfono al ordenador. Necesita lo siguiente:

- Un ordenador con Microsoft™ Windows™ o Apple™ Macintosh™.
- Un cable de datos con un conector USB estándar en un extremo y un conector USB en el otro.
- Tarjeta de memoria microSD (hasta 32 GB) insertada en el teléfono, como se muestra en “**MONTAJE Y CARGA**” en la página 5.

Consejo: para ver la memoria disponible en la tarjeta de memoria, en la pantalla principal, pulse Menú  > **Ajustes** > **Almacenamiento**.

Para conectar el teléfono y el ordenador mediante un cable:

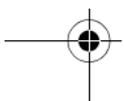
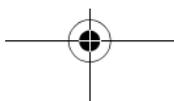
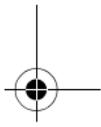
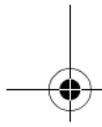
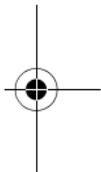
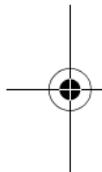
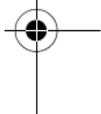
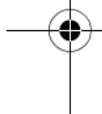
- 1 Inserte una tarjeta de memoria en el teléfono y, a continuación, conecte el puerto micro USB del teléfono con un puerto USB del ordenador.



Nota: si el ordenador solicita los archivos del controlador del teléfono, descárguelos de www.motorola.com/support.



- 2** El teléfono debe mostrar  en la barra de estado. Deslice hacia abajo la barra de estado y toque  para activar la tarjeta de memoria del teléfono.
- 3** En el ordenador, abra un programa (como el Reproductor de Windows™ Media para archivos de música, o el explorador de Microsoft™ Windows™ para arrastrar y soltar otro tipo de archivos) y utilícelo para transferir los archivos.



SEGURIDAD

Proteja su teléfono

INICIO RÁPIDO: SEGURIDAD

En la pantalla principal, pulse Menú  > **Ajustes**
> **Ubicación y seguridad**.



Defina el patrón de bloqueo, PIN o contraseña que hay que introducir para activar la pantalla.

Elija el código numérico que hay que introducir al encender el teléfono.

Se muestran los números y letras de la contraseña al introducirlos (en lugar de ***).

- Para definir un **patrón de bloqueo, PIN, o contraseña** que haya que introducir cada vez que se active la pantalla, pulse Menú  > **Ajustes** > **Ubicación y seguridad** > **Bloqueo de pantalla**. Siga las indicaciones para introducir y confirmar el patrón, PIN o contraseña.

Nota: aunque el teléfono esté bloqueado, se podrán realizar llamadas de emergencia (consulte la sección “**CONTACTOS**” en la página 24). Un teléfono bloqueado también suena, pero debe desbloquearlo si desea responder.

- Para establecer un código **PIN para la tarjeta SIM** que haya que introducir siempre que se encienda el teléfono, toque Menú  > **Ajustes > Ubicación y seguridad > Bloqueo de tarjeta SIM > Bloquear tarjeta SIM**. Introduzca el código PIN de la tarjeta. Para cambiar el código, seleccione **Cambiar PIN de SIM**.

Precaución: si introduce un código PIN incorrecto tres veces, el teléfono bloquea la tarjeta SIM. Para desbloquearla, tendrá que utilizar el código PUK que deberá facilitarle su proveedor de servicios.

RESTABLECIMIENTO

Para restablecer la configuración de fábrica del teléfono y borrar todos los datos de éste, pulse Menú  > **Ajustes > Privacidad > Restablecer datos de fábrica > Restablecer teléfono**.

Advertencia: todas las aplicaciones descargadas y los datos de usuario del teléfono se eliminarán. Los datos de la tarjeta de memoria no se eliminarán.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Estamos aquí para ayudarle.

RECUPERACIÓN DE BLOQUEOS

En el caso improbable de que el teléfono deje de responder a las pulsaciones y a las teclas, pruebe con un restablecimiento rápido. Extraiga la tapa posterior y la pila (consulte “**MONTAJE Y CARGA**” en la página 5), a continuación vuelva a colocarlas y encienda el teléfono de la forma habitual.

Seguridad, normativa e información legal

Uso y seguridad de la batería

Importante: debe manejar y guardar las baterías de forma correcta para evitar daños o lesiones. La mayor parte de los problemas relacionados con las baterías surgen debido a una manipulación incorrecta de las mismas y, en especial, por el uso continuado de baterías dañadas.

QUÉ NO SE DEBE HACER

- **No desmonte, golpee, pinche, corte ni intente modificar de cualquier otra forma la batería.**
- **No permita que el dispositivo móvil ni la batería entren en contacto con líquidos.*** Los líquidos pueden entrar en los circuitos del dispositivo móvil y provocar su corrosión.
- **No permita que la batería toque objetos metálicos.** Si objetos metálicos, como las joyas, están en contacto con los puntos de contacto de la batería de forma prolongada, la batería puede calentarse mucho.
- **No coloque su dispositivo móvil o batería cerca de una fuente de calor.*** Las altas temperaturas pueden ocasionar que la batería se hinche, tenga fugas o no funcione correctamente.
- **No seque una batería húmeda o mojada con un aparato eléctrico o fuente de calor,** como un secador o microondas.

QUÉ SE DEBE HACER

- **Evite dejar el dispositivo móvil en el coche a una temperatura alta.***
- **Evite dejar caer la batería o el dispositivo móvil.*** Si los deja caer, especialmente sobre una superficie dura, se pueden producir daños.*
- **Póngase en contacto con el operador o con Motorola si el dispositivo móvil ha resultado dañado como consecuencia de una caída, líquidos o de las altas temperaturas.**

* **Nota:** asegúrese siempre de que el compartimento de la batería y las tapas de los conectores están completamente cerrados para evitar la exposición directa de la batería en estas condiciones, incluso si en la documentación de su **dispositivo móvil** se indica que es resistente a estas condiciones.

Importante: Motorola le recomienda que utilice siempre cargadores y baterías de la marca Motorola para garantizar la calidad y la seguridad. La garantía de

Motorola no cubre los daños del dispositivo móvil debidos a baterías o cargadores que no sean de Motorola. Motorola utiliza hologramas en sus baterías para ayudarle a distinguir las baterías originales de Motorola de las que no lo son o son falsificaciones (cuya protección de seguridad podría no ser la adecuada). Debe comprobar que las baterías que compre tienen un holograma "Motorola Original".

Si aparece un mensaje en la pantalla similar a **Batería no válida** o

Imposible cargar, siga los pasos siguientes:

- Extraiga la batería y compruebe que tiene el holograma "Motorola Original".
- Si no tiene ningún holograma, no es una batería de Motorola.
- Si tiene un holograma, vuelva a colocar la batería e intente cargarla de nuevo.
- Si el mensaje sigue apareciendo, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Motorola.

Advertencia: el uso de baterías o cargadores que no sean de Motorola puede provocar riesgo de incendio, explosión, fugas u otros peligros.

Cómo desechar y reciclar la batería de forma correcta y segura: desechar la batería de forma correcta no es sólo importante para la seguridad, sino también para el medio ambiente. Puede reciclar las baterías usadas en muchos puntos de venta o en las instalaciones de muchos operadores. Si desea más información acerca del modo correcto de desechar y reciclar baterías, podrá encontrarla en www.motorola.com/recycling

Eliminación: deseche rápidamente las baterías usadas conforme a las normativas locales. Póngase en contacto con su centro de reciclaje local o con organizaciones de reciclaje nacionales para obtener más información sobre cómo deshacerse de las baterías.



Advertencia: no arroje nunca las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Aspectos relativos a la carga de la batería del producto:

- Durante la carga, mantenga la batería y el cargador a la temperatura de la habitación para una carga más eficiente.
- Las baterías nuevas no están completamente cargadas.
- Las baterías nuevas o que han estado almacenadas durante mucho tiempo pueden tardar más en cargarse.
- Las baterías y sistemas de carga de Motorola tienen circuitos que protegen la batería de daños causados por sobrecarga.



Accesorios de otros fabricantes

El uso de accesorios de otros fabricantes (entre otros, baterías, cargadores, auriculares, cubiertas, fundas, protectores de pantalla y tarjetas de memoria), podrían afectar al rendimiento del dispositivo. En algunos casos, el uso de accesorios de otros fabricantes puede ser peligroso y anular la garantía del dispositivo móvil. Encontrará una lista de accesorios de Motorola en www.motorola.com/products

Precauciones al conducir

La conducción segura y responsable es su responsabilidad principal cuando se encuentra al volante de un vehículo. El uso de un accesorio o dispositivo móvil para realizar una llamada o cualquier otra aplicación mientras se conduce puede provocar distracciones. La utilización de un accesorio o dispositivo móvil puede estar prohibida o restringida en algunas zonas. Cumpla siempre las normas y los reglamentos que rigen el uso de estos productos.

Al conducir, NUNCA:

- Escriba ni lea mensajes.
- Escriba ni revise datos escritos.
- Navegue por Internet.
- Escriba información de navegación.
- Realice otras funciones que distraigan su atención de la conducción.

Al conducir, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en la carretera.
- Utilice un dispositivo de manos libres si está disponible o lo exige la legislación de su zona.
- Introduzca la información de destino en un dispositivo de navegación **antes** de empezar a conducir.
- Utilice funciones activadas por voz (como la marcación por voz) y las funciones de habla (como indicaciones sonoras), si están disponibles.
- Respete las leyes y normativas vigentes en su país relativas al uso de dispositivos móviles y sus accesorios en el vehículo.
- Si no es capaz de concentrarse en la conducción, finalice la llamada o la tarea que esté realizando.

Recuerde seguir las indicaciones de "Uso responsable durante la conducción" que encontrará en este guía y en www.motorola.com/callsmart (sólo en inglés).

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de sufrir ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando reproducen vídeos o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les había pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos o desmayos, o si tiene antecedentes familiares de ese tipo de casos, consulte a su médico antes de reproducir vídeos o jugar a videojuegos con el dispositivo móvil o utilizar la función de luces parpadeantes de éste (si está disponible). Suspenda su uso y consulte a un médico si presenta alguno de los síntomas siguientes: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios o desorientación. Siempre es una buena idea alejar la pantalla, dejar las luces de la habitación encendidas, realizar un descanso de 15 minutos cada hora o detener su uso si se encuentra cansado.

Precaución sobre el uso de un volumen elevado

Advertencia: la exposición a sonidos altos de cualquier tipo durante periodos prolongados puede afectar a su capacidad auditiva. Cuanto mayor sea el nivel sonoro, menos tardará en verse afectada su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo de uso de auriculares a un volumen elevado.
- Evite aumentar el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Disminuya el volumen si no oye a las personas que hablan junto a usted.

Si tiene molestias auditivas, incluidas la sensación de presión o taponamiento, zumbidos o ensordecimiento, debe dejar de utilizar los auriculares con el dispositivo y realizar una revisión auditiva.

Para obtener más información sobre audición, consulte nuestro sitio web en direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (sólo en inglés).



Movimientos repetitivos

Cuando realiza acciones repetitivas, como pulsar teclas o introducir caracteres de texto con el dedo, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes de su cuerpo. Si el malestar continúa durante el uso o después del mismo, pare y consulte a un médico.



Niños

Mantenga lejos del alcance de los niños pequeños el dispositivo móvil y sus accesorios. Estos productos no son juguetes y pueden resultar peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Las piezas pequeñas y desmontables pueden suponer un peligro de asfixia.
- El uso no adecuado puede producir sonidos altos, que pueden provocar daños auditivos.
- El uso no adecuado de baterías puede sobrecalentarlas y provocar su combustión.

Al igual que con un ordenador, puede que desee controlar el uso que los niños dan al dispositivo móvil para evitar que accedan a contenidos o aplicaciones poco adecuados.

Componentes de cristal

Es posible que algunos componentes del dispositivo móvil estén hechos de cristal. Este cristal puede romperse si el producto recibe un impacto considerable. Si el cristal se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de utilizar el dispositivo móvil hasta que un servicio técnico cualificado sustituya el cristal.

Advertencias en la utilización

Obedezca todas las señales relacionadas con el uso de dispositivos móviles en espacios públicos.

Ambientes potencialmente explosivos

Las áreas con ambientes potencialmente explosivos están normalmente señalizadas, aunque no siempre, y pueden incluir zonas de repostaje de combustibles, como, por ejemplo, bajo la cubierta de embarcaciones, instalaciones de transporte o almacenamiento de combustibles o productos químicos, zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como fibras inflamables, polvo combustible o polvos metálicos.

Cuando esté en una de estas zonas, apague el dispositivo móvil y no extraiga, instale ni cargue las baterías, a menos que se trate de un modelo de teléfono específicamente identificado como "inherentemente seguro" (por ejemplo, aprobado por Factory Mutual, CSA o UL). Si tiene alguna duda acerca de la utilización del dispositivo móvil con el implante del dispositivo médico, consulte con su proveedor de servicios sanitarios.



Legenda

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden tener símbolos, que significan lo siguiente:

Símbolo	Definición
	Indica información importante de seguridad.
	El dispositivo móvil o la batería no deben ser arrojados al fuego.
 	Es posible que su batería o dispositivo móvil deban ser reciclados de acuerdo a las leyes locales. Consulte con las autoridades locales competentes para obtener más información.
	No deposite el dispositivo móvil o la batería en la basura de su casa. Para obtener más información, consulte la sección "Reciclaje".
	No utilice herramientas.
	Para uso exclusivo en interiores.
	Escuchar con auriculares a pleno volumen música o cualquier otro sonido puede dañar el oído.

Energía de radiofrecuencia (RF)

Exposición a energía de RF

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite energía de RF. Cuando se comunica con su dispositivo móvil, el sistema que se encarga de su llamada controla el nivel de potencia al que transmite su dispositivo.

Su dispositivo móvil está diseñado para cumplir con los requisitos establecidos en la normativa local de su país en lo referente a la exposición de los seres humanos a la energía de RF.

Precauciones en la utilización de energía de RF

Para un rendimiento óptimo de su dispositivo móvil y para garantizar que la exposición humana a la energía de RF no excede de las directrices establecidas en las normas relevantes, siga siempre estas instrucciones y precauciones:

- Cuando llame o reciba llamadas, utilice el dispositivo móvil como lo haría con un teléfono fijo.
- Si transporta el dispositivo móvil en su cuerpo, colóquelo siempre en un clip, soporte, pinza, funda o arnés autorizado por Motorola. Si no utiliza un accesorio de transporte suministrado o autorizado por Motorola, mantenga el dispositivo móvil y la antena a 2,5 cm de su cuerpo cuando esté transmitiendo.
- El uso de accesorios no suministrados u homologados por Motorola puede provocar que el dispositivo móvil supere los límites de exposición a energía de RF que están establecidos en las normativas. Encontrará una lista de accesorios suministrados u homologados por Motorola en el sitio web: www.motorola.com.

Energía de RF: interferencias y compatibilidad

Casi todos los dispositivos electrónicos son objeto de interferencias a causa de la energía de RF de fuentes externas si están protegidos o diseñados de forma inadecuada, o configurados de cualquier otra forma respecto a la compatibilidad con energía de RF. En algunos casos, su dispositivo móvil puede causar interferencias con otros dispositivos.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencias

Apague su dispositivo móvil en cualquier lugar en el que haya avisos que así lo indiquen. En un avión apague el dispositivo móvil siempre que la tripulación así se lo indique. Si el dispositivo móvil dispone de modo para aviones o alguna característica similar, consulte a la tripulación si puede utilizarlo.

Implantes de dispositivos médicos

Si tiene un implante de un dispositivo médico como, por ejemplo, un marcapasos o un desfibrilador, consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo móvil.

Las personas con implantes de dispositivos médicos deben tener en cuenta las precauciones siguientes:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 20 centímetros del implante del dispositivo médico cuando el teléfono esté encendido.
- NUNCA deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Deben utilizar la oreja en el lado contrario de donde se encuentra el implante del dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si, por alguna razón, sospechan que se están produciendo interferencias.

Lea y siga las indicaciones del fabricante del implante del dispositivo médico. Si tiene preguntas acerca del uso del dispositivo móvil con el implante del dispositivo médico, póngase en contacto con su proveedor de servicios médicos.

Coefficiente de Absorción Específica (ICNIRP)

ESTE DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE LAS NORMAS INTERNACIONALES QUE RIGEN LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para que no exceda los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) que recomiendan las normas internacionales. Estas normas han sido desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP), e incluyen unos márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección necesaria para todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Las normas de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida con el nombre de Coeficiente de Absorción Específica (CAE). El límite de CAE para dispositivos móviles es de 2 W/kg.

Las pruebas para calcular el CAE se realizan utilizando las posiciones de funcionamiento estándar con el dispositivo transmitiendo a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. La siguiente tabla detalla el máximo permitido para los valores CAE según las normas del ICNIRP para el modelo de su dispositivo:

Valor CAE en cabeza	UMTS 900/2100 + Wi-Fi + Bluetooth	0,819 W/kg
Valor CAE en cuerpo	GSM 850/900/1800/1900 + Wi-Fi + Bluetooth	0,669 W/kg

Durante el uso, los valores reales de CAE del dispositivo suelen estar muy por debajo de los valores indicados. Por este motivo, para fines de eficiencia del sistema y para minimizar las interferencias en la red, la potencia de funcionamiento de su dispositivo móvil se reduce de forma automática cuando no es necesaria toda la potencia para la llamada. Cuanto menor sea la salida de potencia del dispositivo, menor será su valor de CAE.

Se han llevado a cabo pruebas de los valores de CAE al llevar el dispositivo en el cuerpo con un accesorio homologado o con una distancia de separación de 2,5 cm. Para cumplir con las normativas de exposición a energía de RF cuando se lleva el dispositivo en el cuerpo, deberá introducir el dispositivo en un accesorio homologado o colocarlo a una distancia de un mínimo de 2,5 cm del cuerpo. Si no utiliza un accesorio homologado, asegúrese de que el producto que usa no contiene metal y de que mantiene el teléfono a una distancia mínima de 2,5 cm del cuerpo.

La Organización Mundial de la Salud afirma que los estudios científicos proporcionados no muestran la necesidad de tomar ninguna precaución especial para el uso de dispositivos móviles. Recomiendan que si está interesado en reducir aún más el tiempo de exposición, puede hacerlo fácilmente limitando el uso o bien utilizando un dispositivo "manos libres" para mantener el dispositivo móvil alejado de su cabeza y de su cuerpo. Más información en el sitio web de la Organización Mundial de la Salud en www.who.int/emf o en www.motorola.com/rfhealth (Motorola Mobility, Inc.).

Información de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

“Se han realizado numerosos estudios durante las dos últimas décadas para verificar si los teléfonos móviles suponen un riesgo para la salud. Hasta la fecha, no se ha detectado ningún efecto adverso para la salud derivado del uso de teléfonos móviles.”

Fuente: OMS Nota Informativa nº 193

Información adicional: <http://www.who.int/emf>

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea



MOTOROLA

DECLARACION DE
CONFORMIDAD - Normativa
1890/2000,
23 de junio de 2011

Referencia

LV/021/11/35549304/D

Empresa
certificadora

Motorola Mobility Ltd. Redwood Crockford Lane,
Chineham Business Park, Basingstoke
RG24 8WQ REINO UNIDO

Declara bajo su responsabilidad que el producto:

Nombre del modelo:

DYQ6-334411A11

Nombre del modelo
en el mercado:

XT311

Descripción

Teléfono móvil compatible con: WCDMA900/2100,
GSM 850/900/1800/1900, Bluetooth clase 2,
IEEE802.11b/g/n.

Nota

El equipo portará la identificación R&TTE clase 2
"  # 3036



[En Francia sólo está permitido
el uso en interiores]

Motorola Inc. declara bajo su responsabilidad que los productos anteriormente nombrados cumplen con todos los requisitos fundamentales de la directiva de la Unión Europea **1999/5/CE sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE)**. El procedimiento de evaluación de conformidad al que se hace referencia en el artículo 10 y sobre el que se ofrece información más detallada en el anexo V de la directiva 1999/5/CE se ha llevado a cabo con la participación del siguiente organismo notificado: **BABT**, Balfour House, Churchfield Road, Walton on Thames, KT12 2TD, Reino Unido. **Número del organismo notificado: 0168**

Por lo tanto, **CE 0168**  aparece en el producto.

IMEI: 350034/40/394721/9

CE 0168

Type: MC2-41H14

Número de
aprobación del
producto

En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto. Este producto se declara conforme con los siguientes documentos o estándares normativos, haciendo especial referencia a los requisitos específicos del Artículo 3 de la directiva 1999/5/CE.

Artículo 3.1.a

EN 50360 :2001
EN 60950-1 :2006 +A11 2009

Artículo 3.1.b

EN 301 489-1 V1.8.1
EN 301 489-7 V1.3.1
EN 301 489-17 V2.1.1
EN 301 489-24 V1.4.1

Artículo 3.2

EN 300 328 V1.7.1
EN 301 511 V9.0.2
EN 301 908-1, -2 V3.2.1

Artículo 10

El proceso de conformidad de acuerdo con el Anexo V ha sido aplicado a todos los requisitos esenciales de la directiva enumerada arriba utilizando BABT0168 como el Organismo Notificado.

El archivo de construcción técnica (TCF, Technical Construction File) del producto anteriormente descrito y que respalda a este documento está en posesión de la empresa certificadora indicada anteriormente.

Nombre:	Firma:	Puesto:	Fecha de emisión:	Última revisión:
Mike Roper		Director de certificaciones y aprobaciones	23 de junio de 2011	N/A

Este documento no tiene ninguna validez como prueba de homologación o importación sin la aprobación por escrito de Motorola Mobility Ltd.

Aviso de la FCC para los usuarios

La declaración siguiente se refiere a todos los productos que exhiben el logotipo de la FCC en la etiqueta del producto.

Este equipo se ha sometido a prueba y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con lo estipulado en el apartado 15 del Reglamento de la FCC. Véase 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. En caso de que este equipo cause interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual podrá determinarse apagando el equipo y volviendo a encenderlo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de una o más de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la distancia que separa el equipo del receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente de aquél al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 del Reglamento de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Véase 47 CFR Sec. 15.19(a)(3).

Motorola no ha aprobado la realización de ningún cambio o modificación en este dispositivo por parte del usuario. Cualquier cambio o modificación podría invalidar la autorización concedida al usuario para utilizar el equipo. Véase 47 CFR Sec. 15.21. Para los productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (tal y como se define en las especificaciones del producto, disponibles en www.motorola.com), se aplica la información que se detalla a continuación. Este dispositivo puede operar la red Wi-Fi en la banda de 5 GHz UNII (por las iniciales en inglés de Unlicensed National Information Infrastructure). Como esta banda se comparte con MSS (servicio móvil por satélite), la FCC sólo permite el uso de estos dispositivos en interiores (consulte 47 CFR 15.407(e)). Ya que las zonas Wi-Fi que operan en esta banda tienen la misma restricción, no se ofrecen servicios al aire libre. Es decir, no utilice el modo Wi-Fi del dispositivo en el exterior.

Servicios de localización (GPS y AGPS)

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles Motorola que ofrecen una funcionalidad basada en la ubicación (GPS y/o AGPS).

El dispositivo móvil puede usar señales de GPS (*Global Positioning System*, Sistema de localización global) para las aplicaciones basadas en la ubicación. El GPS usa satélites controlados por el gobierno de EE.UU. sujetos a modificaciones efectuadas de acuerdo con la directiva del Departamento de Defensa y el Federal Radio Navigation Plan (Plan de navegación por radio federal). Estas modificaciones podrían afectar al rendimiento de la tecnología de localización del dispositivo móvil.

Su dispositivo móvil también puede usar el sistema AGPS (*Assisted Global Positioning System*, Sistema de localización global asistida), que obtiene información de una red móvil para mejorar el rendimiento del GPS. La tecnología AGPS utiliza la red de su operador de servicios inalámbricos y, por lo tanto, es posible que se apliquen costes por la duración de las llamadas y por servicios de datos así como costes adicionales, en función de su contrato de servicios. Si desea más información, consulte con su operador de servicios inalámbricos.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede utilizar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos con las tecnologías GPS o AGPS activadas también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, indicaciones para la conducción), estas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Esta información basada en la ubicación puede compartirse con terceros, incluidos su proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros servicios de terceros.

Llamadas de emergencia

Al realizar una llamada de emergencia, la red móvil puede activar la tecnología AGPS del dispositivo móvil para comunicar al centro de atención de emergencias su ubicación aproximada.

La tecnología AGPS tiene limitaciones **y es posible que no funcione en su zona**. Por tanto:

- Comunique al centro de atención de emergencias su ubicación lo mejor posible.
- Permanezca al teléfono tanto tiempo como le indique el centro de atención de emergencias.

Navegación

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles Motorola que ofrecen funciones de navegación.

Cuando utilice las funciones de navegación, tenga en cuenta que la información de los mapas, las indicaciones y otros datos de navegación pueden contener datos erróneos o incompletos. En algunos países, puede ser que no esté disponible la información completa. Por lo tanto, debería confirmar visualmente que las instrucciones de navegación son coherentes con lo que ve. Todos los conductores deberían prestar atención a las condiciones de las carreteras, como cortes, tráfico y otros factores que pueden afectar a la conducción. Respete siempre las señales viales.

Uso responsable durante la conducción

Consulte las leyes y normativas vigentes en su país relativas al uso de dispositivos móviles y sus accesorios durante la conducción. Obedézcalas siempre. Es posible que el uso de estos dispositivos esté prohibido o restringido en algunas zonas como, por ejemplo, que sólo se puedan utilizar con la función manos libres. Vaya a www.motorola.com/callsmart (sólo en inglés) para obtener más información.

Su dispositivo móvil le permite comunicarse a través de voz y datos, en casi cualquier lugar y en cualquier momento, donde el servicio inalámbrico esté disponible y las condiciones de seguridad lo permitan. Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Si decide utilizar el dispositivo móvil mientras conduce, tenga en cuenta los consejos siguientes:

- **Conozca el dispositivo móvil Motorola y sus funciones como, por ejemplo, la función de marcación rápida, la rellamada y la marcación por voz.** Si están disponibles, estas funciones le ayudarán a realizar la llamada sin dejar de prestar atención a la carretera.
- **Utilice un dispositivo manos libres, si dispone de él.** Si es posible, añada mayor comodidad al dispositivo móvil con uno de los muchos accesorios manos libres Motorola Original disponibles actualmente.
- **Coloque el dispositivo móvil donde pueda alcanzarlo fácilmente.** Debe poder acceder al dispositivo móvil sin distraer la mirada de la carretera. Si recibe una llamada entrante en un momento inoportuno, si es posible, deje saltar el buzón de voz.
- **Informe a la persona con la que habla de que está conduciendo y, si es necesario, finalice la llamada en situaciones de tráfico denso o condiciones climáticas peligrosas.** La lluvia, el aguanieve, la nieve, el hielo e incluso el tráfico denso pueden ser peligrosos.

- **No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce.** Anotar una lista de "cosas que hacer" o revisar la agenda distrae la atención de su primera responsabilidad: conducir de forma segura.
- **Llame en condiciones sensatas y valore el estado del tráfico y, a ser posible, realice llamadas cuando el coche no esté en movimiento o antes de incorporarse al tráfico.** Si debe realizar una llamada mientras conduce, marque únicamente unos pocos números, compruebe la carretera y los espejos, y continúe.
- **No entable conversaciones estresantes ni emocionales que puedan distraerle.** Informe a las personas con las que habla de que está conduciendo y finalice las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.
- **Utilice el dispositivo móvil para realizar llamadas de ayuda.** Marque el 112 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico u emergencia médica (donde se disponga de este servicio de teléfono móvil).
- **Utilice el dispositivo móvil para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia.** Si presencia un accidente de coche, un delito, u otra situación de emergencia grave donde se vean vidas en peligro, llame al 112 u otro número de emergencia local, (donde se disponga de este servicio de teléfono móvil), tal como desearía que otros lo hicieran por usted.
- **Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia inalámbrica especial cuando sea necesario.** Si ve un coche averiado que no supone un peligro serio, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico leve en el que no haya ninguna persona lesionada o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera u otro número inalámbrico especial (donde se disponga de este servicio de teléfono móvil).

Privacidad y protección de datos

Motorola es consciente de la importancia de la privacidad y de la seguridad de datos. Debido a que algunas funciones del dispositivo móvil pueden afectar a su privacidad y a la seguridad de datos, siga estas recomendaciones para mejorar la protección de su información:

- **Control del acceso:** el usuario debe mantener el dispositivo móvil con él y no debe dejarlo donde otros puedan tener acceso a él sin su control. Utilice las funciones de bloqueo y seguridad del dispositivo cuando estén disponibles.
- **Mantenga el software actualizado:** si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones pone a la venta un parche o una revisión del software que actualice la seguridad de su dispositivo móvil, instálelo lo antes posible.

- **Cómo asegurar su información personal:** el teléfono móvil puede almacenar información personal en diferentes ubicaciones, incluidas su tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Asegúrese de eliminar o borrar toda la información personal antes de reciclar, devolver o deshacerse del dispositivo. También puede realizar una copia de seguridad de los datos personales para transferirlos a un nuevo dispositivo. **Nota:** para obtener más información acerca de cómo realizar una copia de seguridad o borrar datos del dispositivo móvil, vaya a www.motorola.com/support.
- **Cuentas en línea:** algunos dispositivos móviles proporcionan una cuenta en línea de Motorola (como MOTOBLUR). Para obtener información sobre cómo gestionar la cuenta y cómo utilizar las funciones de seguridad como el borrado remoto o la ubicación del dispositivo (si están disponibles), vaya a la cuenta.
- **Aplicaciones y actualizaciones:** elija las aplicaciones y actualizaciones con cuidado e instale sólo las que procedan de fuentes en las que confíe. Algunas aplicaciones podrían afectar al rendimiento del teléfono y acceder a información privada como, por ejemplo, datos de cuenta, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.
- **Conexión inalámbrica:** conecte los dispositivos móviles con función Wi-Fi sólo a redes Wi-Fi de confianza. Cuando utilice el dispositivo como zona Wi-Fi móvil (si esta función está disponible) active la seguridad de la red. Con esto logrará evitar accesos no autorizados a su dispositivo.
- **Información basada en la ubicación:** la información basada en la ubicación incluye información que se puede utilizar para determinar la ubicación de un dispositivo móvil. Los teléfonos móviles conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos con las tecnologías GPS o AGPS activadas también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, indicaciones para la conducción), estas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Esta información basada en la ubicación puede compartirse con terceros, incluidos su proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros servicios de terceros.
- **Otra información que puede transmitir su dispositivo:** su dispositivo puede transmitir información de pruebas y otros diagnósticos (incluida información basada en la ubicación) así como otro tipo de información no personal, a Motorola o a otros servidores de terceros. Esta información sirve para ayudar a mejorar los productos y servicios que ofrece Motorola.

Si tiene alguna duda acerca de cómo puede afectar el uso del dispositivo móvil a su privacidad y seguridad de datos, póngase en contacto con Motorola en privacy@motorola.com o con su proveedor de servicios.

Uso y mantenimiento

Tenga en cuenta las siguientes advertencias relativas al cuidado del dispositivo móvil Motorola:



Líquidos

No exponga el dispositivo móvil al agua, a la lluvia, a humedades extremas, al sudor o a otros tipos de líquidos. Si se moja, no intente acelerar el secado utilizando un horno o un secador ya que esto podría dañar el dispositivo móvil.



Calor o frío extremos

No guarde ni utilice el dispositivo móvil a temperaturas inferiores a -10 °C o superiores a 60 °C. No recargue el dispositivo móvil a temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 45 °C.



Microondas

No intente secar el dispositivo móvil en un microondas.



Polvo y suciedad

No exponga el dispositivo móvil al polvo, a la suciedad, a la arena, a la comida o a otros materiales que no sean apropiados.



Productos de limpieza

Para limpiar su dispositivo móvil, utilice solamente un paño suave y seco. No utilice alcohol u otros productos de limpieza.



Golpes y vibraciones

No deje caer su dispositivo móvil.



Protección

Para proteger el dispositivo móvil, asegúrese siempre de que el compartimento de la batería y las tapas de los conectores están completamente cerrados.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deposite su dispositivo móvil o los accesorios eléctricos, como cargadores, auriculares o baterías en la basura de su casa ni los arroje al fuego. Estos artículos deben desecharse de acuerdo con el plan de reciclaje y recolección nacional llevado a cabo por la autoridad local o regional. Si lo prefiere, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos que no desee en cualquier Centro de servicio aprobado de Motorola. Puede encontrar información detallada acerca de los planes de reciclaje nacional aprobados por Motorola y las actividades de reciclaje de Motorola en: www.motorola.com/recycling



Embalaje y guías de producto

El embalaje del producto y las guías de producto deben desecharse únicamente de acuerdo con los requisitos de reciclaje y recolección nacionales. Póngase en contacto con las autoridades regionales para obtener más información.

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción de dicho software. En consecuencia, cualquier software protegido por los derechos de autor incluido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrán realizar trabajos de ingeniería inversa de ninguna manera de acuerdo con lo establecido por la legislación. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia, directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Derechos de autor del contenido

La copia no autorizada de material sujeto a derechos de autor infringe las disposiciones de la legislación para la protección de los derechos de autor de los Estados Unidos y otros países. Este dispositivo sólo se podrá utilizar para copiar material no sujeto a derechos de autor, es decir, material de cuyos derechos de autor el usuario sea el propietario, o bien material cuya copia le esté autorizada o permitida legalmente. Si tiene dudas sobre el derecho a copiar cualquier material, póngase en contacto con un abogado.

Información sobre software de código abierto

Si desea información sobre cómo obtener una copia de algún tipo de código fuente que Motorola haya puesto a disposición pública relacionado con el software utilizado en este dispositivo móvil de Motorola, puede enviar su solicitud por escrito a la dirección que aparece a continuación: Asegúrese de incluir en la solicitud el número de modelo y el número de versión del software.

MOTOROLA MOBILITY, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

El sitio web de Motorola opensource.motorola.com también contiene información referente al uso de código abierto de Motorola.

Motorola ha creado el sitio web opensource.motorola.com para que funcione como portal interactivo de la comunidad de software en general.

Para ver información adicional sobre las licencias, los créditos y los avisos de copyright para paquetes de código abierto utilizados en este dispositivo móvil de Motorola, pulse la tecla Menú > **Ajustes > Acerca del teléfono > Información legal >**

Licencias de SW libre. Además, este dispositivo Motorola puede incluir aplicaciones independientes que incluyen avisos adicionales complementarios para los paquetes de código abierto utilizados en estas aplicaciones.



Copyright y marcas comerciales

www.motorola.com

Algunos servicios, funciones y aplicaciones dependen de la red y pueden no estar disponibles en todas las zonas; es posible que sean aplicables otros términos, condiciones y tarifas. Si desea más información, consulte con su proveedor de servicios.

Todas las funciones, características y otras especificaciones del producto, así como la información contenida esta guía, están basadas en la información disponible más reciente y se consideran exactas en el momento de su impresión. Motorola se reserva el derecho de alterar o modificar cualquier información o las especificaciones sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes de esta guía se proporcionan sólo a modo de ejemplo.

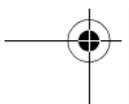
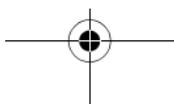
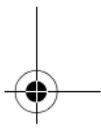
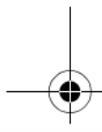
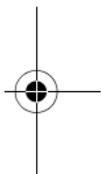
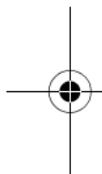
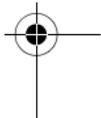
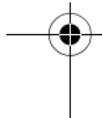
MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, el logotipo de Google, Google Maps, Google Talk, Google Latitude, Gmail, YouTube, Picasa, Android y Android Market son marcas comerciales de Google, Inc. El resto de nombres de productos o servicios pertenecen a sus respectivos propietarios.

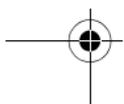
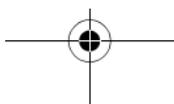
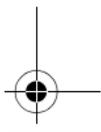
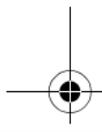
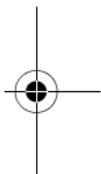
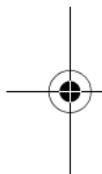
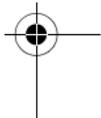
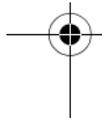
© 2011 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

Precaución: Motorola no asume ninguna responsabilidad por los cambios o las modificaciones realizados al transceptor.

ID de producto: Motorola FIRE™

Número de manual: 68004151004







68004151004